

洪元煙臺舊事

洪狀元煙臺舊事

張或弛

北門學士二度孽緣

？由而也可知狀元一銜得來是多麼的不容易。

單說這位晚清末年舉國花魁所釣到的狀元金

賽金花從小愛喫豬油、蓖菜拌的「狀元飯」

，二八年華果然就嫁了個「羣仙領袖、天子門生」

的狀元郎。莫看科舉時代每隔三年就有一位狀

元郎大魁天下，四海名揚，要在舉國數萬舉子之

中考這個第一甲第一名賜進士出身那還真不簡單

。尋常百姓家要出一名秀才，還得兼而具備「一

財二命三風水，四積陰功五讀書」這五項條件，

何況自古即有「窗下莫言命，場中莫論文」的說

法，才高八斗，學富五車者流，也未必見得每考

必中。要得個在瓊林宴上坐首席的狀元，那還得

另外加上四項戛戛乎難哉的「四全其美」，是即

爲：

一、累代陰功積德。

二、一生見色不亂。

三、京中人情熟透。

四、文章頌揚得體。

這豈是凡夫俗子，酸儒書蟲所可以達得到的

。所以到了同治三年的這一科上，蘇州人莫不引頸

翹盼，希望打破這個狀元荒廢已久的的局面，果不

其然，這一科便由蘇州圓嶠弄裏苦讀的洪鈞中了

試第二、三、四名榜眼、探花、傳臚都落在蘇州

城裏，道光年間只出了一個吳鍾駿，咸豐一朝蘇

州人爽性全部脫科，僅得一名探花潘祖蔭而已，

這豈是凡夫俗子，酸儒書蟲所可以達得到的

。怎叫蘇州人不額手稱慶，歡欣若狂？

洪鈞，字陶士，號文卿。書香門第，家境寒

素，他的祖上三代未嘗顯達，曾祖父洪士樹是個候選州同，即使真選上了也不過是一名佐貳官，相同於時今一個普通的副市長或主任秘書，何況他始終不曾獲選。祖父洪啓立以一名國學生終

，父親洪垣也祇得了個候選從九品，——尚未選

上的起碼官。所以圓嶠巷洪家，確以洪鈞光大門

楣，三代俱因之而顯。

洪鈞自幼苦讀，學識淵博，爲人相當的正派

，而且很懂人情世故，肯於熱心助人，在江南名

士之中，名氣十分響亮，交遊允稱廣闊。除了舉

子業而外，他又精研史論，專攻元史，把一部綱

鑑，讀得滾瓜爛熟。他曾立志「搜異域之軼聞，

訂中國之惇史」，於是到處搜羅考訂元人官私書

，以及關係元史的諸紀載，冀能補正明修元史之

荒率。可是正由於他在這一方面太鑽牛角尖了，以致誤譯脣圖，誤國誤己，往往白白的賠上了一

條性命，引起中俄之間莫大的交涉。

因爲家境並不富裕，洪鈞在未顯達前，曾經

入於人幕，遠赴山東煙臺，在當地的道臺衙門裏充任司書。他矢志上進，勤於攻讀，平時不抽煙，不喝酒，不參加無謂應酬，道署上下都誇獎他是個前途大有可為的好青年，然則，像他這樣的循規蹈矩，毫無不良嗜好，律己嚴，行事正，本刊前期所載的樊樊山（增祥）那首「彩雲曲」裏，又怎會有突如其来：「情天自古多孽孽，舊事煙臺那可說」那兩句詩呢？

原來，在煙臺的那一段時期，洪狀元畢竟仍舊事煙臺那可說

有他「不可告人」的另一面，形成了他往後始終耿耿于懷的一大隱痛，一腔悔咎。念茲在茲，走火入魔，從而締結了他和賽金花的二度孽緣。

微時恩憐貴後拋却，走馬章臺，浪跡平康，清制對官府懸爲厲禁，但是爲官府所聘僱的幕客，卻反倒不在禁止之

列，洪鈞在煙臺道臺衙門的那些同僚，愛好這一調調兒的可不在少，不時的以逢場作戲，消解客居寂寥爲詞，一個勁兒的拖那少年老成的洪鈞淌色，心裏搖搖。少年子弟，血氣方剛，真箇銷魂，反倒有如陷身泥淖，再也拔不出來。不過洪鈞總算祖上有德，自己還有幾十年的好運道。他所迷戀的一名妓女，竟是風塵中慧眼識人的奇女子李靄如。

李靄如花名新燕，她長得有多美？讀者不妨



參閱本文附刊上圖賽金花初嫁狀元郎時的這張全身照片。因爲，樊樊山、「孽花海」的作者曾孟樸，和洪鈞自己，都認定了賽金花便是李靄如的投胎轉世。據曾孟樸所引洪鈞作的定情詩，其中便有：「忽憶燈前十年事，煙臺夢影浪淘淘」，「靈簫孤負前身約，紫玉依稀入夢時」，「青衫痕漬隔年淚，絳燭心留未死灰，腸斷江南歌子夜，白鳥飛去又飛來」……這二類哀艷悱惻，回首前塵的佳妙雙關詩句。

以「忽憶燈前十年事」爲證，可以考出洪鈞和李靄如的那一次決裂，時在光緒五年（一八七九）七月，洪鈞充任山東鄉政正考官的時候，途經煙臺，和李靄如匆匆一會，由於箇郎薄倖，悔了嘴脣之盟，李靄如方始憤而投水自殺，自此洪郎、李妹，遂成永訣的。

姑蘇女子如瓊英

水上桃花・湖中秋藕；
賽金花初嫁洪狀元時。

這位煙臺名妓李謫如，既能慧眼識人，又復

舉人，和他同榜的，往後都是晚清政海文壇大名

裏去幹候佳音。

本性慷慨，一往情深，她跟洪鈞要好，相信他將

鼎鼎的人物，有如汪鳴鑑、吳大澂、吳大衡、吳

來必定出人頭地，飛黃騰達，因此連人帶心，全

都放在他的身上，江蘇銅山產的美貌妓女，願與

蘇州圓嶠巷的洪鈞，花開並蒂，枝接連理，永生

永世相廝守，說不盡的甜言蜜語，海誓山盟。李

謫如近朱者赤，受了洪鈞的影響和調教，她也懂得附庸風雅，知書識禮起來，為使洪鈞歡喜，她在閨房裏擺起了古董字畫，學奏古瑟，兼及瑤琴

，靠那頻年賣笑生涯的積善，她給洪鈞佈置了一個「紅袖添香伴讀書」的溫柔鄉。

同治三年（一八六四）癸亥會試，洪鈞亟於回籍赴考。可是他當一名幕客，束脩甚微，平時還要接濟家用，應付自己隻身在外的開銷，一時間籌措不出這筆旅費，難免日處愁城，長吁短嘆。李謫如冰雪聰明，她嘴裏不說，卻早將洪鈞的一肚皮心事摸了个透澈。於是她代為暗中準備，

湊集私蓄，典賣簪珥，好在由煙臺到蘇州，所費無多，因此，臨到行期在即，洪鈞喜出望外的發現

李謫如兩母女還在望眼欲穿的苦等洪鈞歸來的一段恩情，便再去煙臺，和李謫如母女二人質

屋而居，非正式的設了小公館。也就從這個時候起，李謫如花自己的私蓄，脫籍從良，離了妓院

，不再過那生張執魏，投懷送抱的迎門賣笑生涯

，她一心一意跟定了洪鈞，只等有朝一日洪鈞成

進士點翰林，那她就能鳳冠霞帔，呼奴叱婢的當

起官太太來。

休歌金縷莫買馬塍

將近四年，是李謫如一生之中最幸福美滿的時期，洪鈞的收入增加，儘顧得了蘇州老家和煙臺小公館兩處的開銷。小倆口子就差等洪鈞成了

進士再交拜天地，鵝鵝鵝，如膠如漆，郎才女

貌，前程似錦，李謫如的天大幸願，終身有靠，可把煙臺的青樓女子爲之羨煞了。

尤其是，洞房花燭反倒提前在金榜題名之先舉行

。怎不教洪鈞春風得意，笑口常開？

人逢喜事精神爽，三場完篇，筆飽墨酣，胸

中才學發揮得淋漓盡致，這一科洪鈞高高的中了

洪鈞居然中了狀元，李謫如兩母女真是大喜過望，連連的叩拜上蒼，庇佑洪鈞，多年夙志如願以償。自此便在家中等待狀元郎派人前來迎接。

然而，偏偏這兩母女事與願違，煮熟了鴨子飛了。洪鈞一心更上層樓，夤緣富貴，就在李謫如少爺。要錢，有人送錢，見官，可以平起平坐，有了做官的資格，也可以擔任書院的山長，再去應試進士，旅費都由朝廷發給。洪鈞中了舉人以後，他在蘇州家鄉就了一段時期，忘不了李謫如的一段恩情，便再去煙臺，和李謫如母女二人質

，四處打聽，所得消息卻是洪狀元官運亨通，扶搖直上。他中狀元後授職翰林院編修，方兩年

便外放提督湖北學政，同治十三年（一八七四）四年任滿還京。光緒元年（一八七五）才補行散館，又派充順天鄉試同考官。二年派充陝西鄉試

正考官，三年任穆宗毅皇帝（同治）實錄纂修官，五年充功臣館纂修，同年七月狀元郎又經朝廷

派充山東鄉試正考官。李謫如好不容易把她心上人盼到山東來了，然而，他此行卻是朝廷欽派，官儀儼然，而且，時間也在他倆洒淚相別的十二年以後。

不知是洪狀元有心安排，還是無意巧合，他

從天津坐輪船赴煙臺青島，再折向濟南。途中就得在煙臺停一宵。而在那一宵之中，冒着夫人質

問，朝廷寵物的雙重危險，輾轉央請船上買辦探悉李謫如的新住處，把她約到船上來見一次面。

當李謫如驟然獲知洪鈞遣人來接，癡心妄想的她還以為洪鈞果然不負曩昔之約，她打扮得花枝招

展，眉開眼笑的去會洪郎。可是她一見到了洪郎，洪郎卻絕口不提往事，祇是殷殷問好，緊接着便從袍袖裏取出一張白銀二千兩的莊票，洪郎說道：

「賢妹待我的一片恩情，自當永誌不忘。可是如今我身爲朝廷命官，礙在官常，確有很多不便的地方，還得請賢妹原諒。這區區二千兩，祇不過是我在聊表謝忱，務請賢妹笑納。」

一聽他說了這話，李謫如恰似「分開腦心八卦骨，澆下一盆冷水來」，滿腔熱望成空，十二年苦守化作南柯一夢。當時的李謫如先已聽得呆了癡了，待她回過了神，真是所謂的「龍頭劈浪鳳簫哀，展盡芙蓉向月開」，她憤恚交集，急怒攻心，再也顧不到「洪大人」的體面了，李謫如三把兩把的將二千兩莊票撕成粉碎，搶出船外，拋擲入海，經海風一吹，變成了翩翩蝴蝶，飛向半空之中。與此同時，她自己也決意了此殘生，搶着搶着越過欄杆，往大海裏一跳。

這一跳，差點便是人命一條，洪鈞固然大驚失色，極口呼救，輪上的水手和海面的舢舨也是攘臂爭先，亂成一團。李謫如總算被救起來了，她默默的由舢舨載上碼頭，自始至終沒有回過頭去再看負心的洪郎一眼。這個時候，洪鈞唯有淒然灑淚，正如他那首定情詩中所謂的

：「只有傷心說不得，灑淚吹斷碧參差！」

參華故劍絲小鄉親

但是這個令人同情太息的故事還沒有完，李

謫如青衣淚漬，心同槁木死灰，連帶她的母親也爲之悶悶悒悒，不久她母親得了病，李謫如弱質，無依無靠，她也一根繩子上了吊。

「我雖不殺伯仁，伯仁由我而死！」祇此便是洪鈞一輩子裏的唯一不盡憾恨，——古往今來，這循環果報之事未必果有真，但卻不可信其無。至少在洪狀元辜負美人恩的這一件事上，洪狀元所得的「報應」，便足以令人警惕與歎息。畢竟「抬頭三尺有神明」，這虧心事是萬萬做不得的。

就在同治十一年（一八七四）十月初九，蘇州周家巷一個姓趙的人家生下一個女兒，名叫趙彩雲。這事乍看起來跟洪狀元一點都牽扯不上關係。因爲趙彩雲的父親與人合開當鋪，後來因爲賠累不堪而倒閉。逼得讓自家的獨生女小小年紀便淪爲娼妓。而在這一年上，洪狀元正充任提督湖北學政。距他的出生之年，道光十九年（一八三九），要遲三十六年之久，所以，當年洪學臺、洪大人英年三十六，在他掄元的六年後，洪鈞比趙彩雲足足的大了三十六歲。

趙彩雲，便是往後的富彩雲、傅彩雲、賽金花、洪趙孟鸞或夢蘭。她的家庭如何，家境怎樣？爲什麼會淪落爲娼，成了蘇州花船上的清倌人？凡此種種，中外雜誌上期的「彩雲曲」專輯，已由賽金花本人現身說法，詳加敘述，本文可以略而不贅，不再細表。祇是，關於洪狀元的煙臺

舊事，以及洪狀元與賽金花初次相逢的情景，清未進士，民國後仕過江蘇省政府政務廳長及財政廳長的曾孟樸（樸）先生，他是當代名政論家曾

虛白先生的尊翁，又復是洪狀元的世侄（曾孟樸的尊翁與洪鈞有八拜之交，係其義弟），同時洪狀元更是曾孟樸先生闢師的老師，得算曾孟

樸先生的太老師，他只比賽金花小三歲，早在北

京任職內閣中書的時候，就經常出入洪府，和賽金花常時見面，並且稱她爲「小太師母」，所以，由曾孟樸先生所作關於賽金花的描寫，當然是比較可靠的。

根據曾孟樸先生的描寫，洪鈞大魁天下，衣錦還鄉，回到蘇州過上海時，便有和他在當時號

稱海天四友的吳大澂（窓齋）、汪鳴鶴（柳門）、曾之撰（君表），還有一位知己好友陸潤庠（

鳳石）同來約他喫一席花酒，替他接風洗塵，這席花酒就擇在龔定庵的兒子龔橙（孝拱）一名下

堂愛妾褚愛林家裏。據褚愛林說：龔橙雖然是名父之子，但卻性格古怪，跟他老子在學問上鬧翻

。就此輕易不大回家。有個哥哥，也是不通音問

，家中還有老婆兒子，他又不理。他一輩子不用

家中一文錢，生活全靠朋友接濟，還曾一度擔任

英國公使威瑪的幕賓，後來他和威瑪也鬧僵了，拂袖而去，就祇好變賣古董字畫渡日。龔橙一生

所愛，唯祇一妾褚愛林，所以他自號「半倫」

。卻是臨到衣食無着，他便連這半倫也无法保有，狼狽心腸，命她自去求生。褚愛林迫於無奈，遂在蘇州之茅閣巷，做起了半開門式的娼家來。

樓上玉人波頭桃葉

曾孟樸記洪鈞被四位好友邀到褚愛林家裏，這位龔公子的下堂妾初相見，他說：

「跟着那人跨進那房中堂，屋裏面高叫一聲。後來她就回去，沒通過音信。」

「『愛林驚詫似的道：』

衆人問：『是誰？』

：『『客來！』下首門帘掀處，有一個靚妝雅服二十一來歲的女子，就是褚愛林，滿面含笑的迎上來。』

文卿警眼一看，暗暗吃驚，是熟識的面龐，祇聽愛林清脆的聲音道：

「請洪大人房裏坐。」

「那口音益發叫洪鈞迷惑了，文卿一面心裏暗忖，愛林在那裏見過？一面已進了房。」

接下來，曾孟樸先生便直接點入煙臺舊事了，他說：

「（文卿）一屁股就坐在廂房裏靠窗一張影

木書案前的大椅裏，手裏拿起一個香楠匣的葉小鸞紋眉小研，在那裏撫摩，眼睛卻祇對着褚愛林呆看。陸潤庠笑道：

「『文兄，你看主人的風度，比你煙臺的舊相識何如？』」

愛林嫣然笑道：

「『陸老不要瞎說，拿我給金大人的新燕姐比，真是大比鶴矢了。洪大人，對不對？』」

「文卿頓然臉上一紅，心裏勃的一跳，向愛林道：

「『你不是傳珍珠嗎？怎麼會跑到蘇州，叫起褚愛林來呢？』」

愛林道：

「『洪大人好記性，事隔多年，我一見洪大人，幾乎認不真了。現在新燕姐大概是享福了，也不枉她一片苦心。』」

「文卿忸怩道：

「『她到過北京一次，我那時正忙，沒見她

以下的那一問，與本文無涉，不必再提。由以上的一段敘述，可知龔橙之妾褚愛林原名傅珍珠，至少也曾在煙臺的妓院中耽過。而且，洪鈞和李藹如（新燕）的郎情妾意，早有白頭偕老之約，在煙臺歡場之中是盡人皆知，傳爲佳話的。

同時，洪鈞畢竟也很坦率，他承認自己中狀元以後，一往情深的李藹如還曾千里迢迢上北京找過他。祇是當時他已另訂良緣，而且李藹如登門求見的那個場面一定很尷尬，所以他才萬般無奈的擋了她的駕，使得「斷腸人咫尺天涯！」

另一個曾孟樸先生着力描寫，頗爲感人，大有賈寶玉、林黛玉初相見之致的場景，是在光緒十二年（一八八六）的清明佳節，洪鈞因爲母喪，正在家裏守制，卻把知己好友謝家福（綏之）、潘增祁（順之）、費學曾（佑康），誼上了花船，後來又到了一位洪鈞同衙門的後輩汪鳳藻（芝房）。汪鳳藻煞費苦心給他叫個局，於是賽金花（當時還叫傳彩雲）就非常湊巧的在這時候登場亮了相。這一段生動而精采的敘述如次：

汪鳳藻點點頭道：

「『應，我曉得了，老前輩是金陵大魁，必須個蕊宮榜首，方配得上。待我想一想；』」說着，仰仰頭，合合眼，忽拍手道：『有了有了。』

『』

汪鳳藻道：

「『『喎，怎麼這個天造地設，門當戶對的郎才女貌，你們倒想不到？』』

「衆人被他閑糊塗了，文卿倒也聽得呆住了，在座的妓女，也不知道他胡蘆裏賣的甚藥，正要聽他下文。汪鳳藻忽望着窗外，一手指着道：

「『哪，哪，那岸上轎子裏，不是坐着個新科花榜狀元大郎橋巷的傅彩雲走過嗎？』」

瓜字初破却扇之夜

「文卿不知怎的，聽了『狀元』二字，那頭

慢慢回了過去。誰知這頭不回，萬事全休，一回頭時，卻見那轎子裏正坐着個十四五歲，不長不短，不肥不瘦的女郎，面如瓜子，臉若桃花，兩條欲蹙不蹙的蛾眉，一雙似開非開的鳳眼，似曾相識，莫道無情，正是說不盡的體態風流，豐姿

綽約，文卿一雙眼睛，好像被那頂轎子抓住了，再也拉不回來，心頭不覺小鹿兒撞，說也奇怪，那女郎一見文卿，半面靠着玻璃窗，目不轉睛的釘在文卿身上。直至轎子走遠看不見，方各罷休。

形容這一對「前世冤孽」初相會的情景，曾

孟樸先生說：

「『彩雲扶着個大姐走上船來，次芳暗叫大家不許開口，看她走到誰邊？彩雲的大姐，正要問那位叫的？只說得半句，被彩雲啐了一口道：『說着，就撇了大姐，含笑的捲到文卿身邊

，一張美人椅上並肩坐下。大家譁然大笑起來。

說：

「『我媽認得金大人。』

「『愛青道：』

「『你今年多少年紀了？』

「『奇了！好像是預先約定似的。』

「『潘增祁笑道：』

「『不差，多管是前生的舊約。』

「『汪鳳藻便笑着朗吟道：』

「『身無彩鳳雙長翼，心有靈犀一點通。』

「『文卿本是花月總持，風流教主，風言俏語

，從不讓人。不道這回見了彩雲，卻心上萬馬千

狼，又驚又喜，聽了潘增祁說是前生的舊約，這

句話更觸着心事，任人嘲笑，只是一句話掙不出

。就是彩雲自己，也不解何故？踏上船來，不問

情由，便一直往文卿身邊。如今被人說破，倒不

好意思起來，只顧低着頭弄手帕兒。文卿無精打

采的搭訕着，向謝家福道：

「『我們好開船了。』

「謝家福就吩咐一面開船，一面在中艙擺起酒席來，衆人見中艙忙着調排桌椅，就一擁都到

頭艙去了，有爬着欄干上看往來船隻的，有咬着耳朶說私語的。文卿也想立起來走出去，卻被彩

雲輕輕的一拉，一扭身就往房艙裏床沿上坐着。

文卿不知不覺，也跟了進去，兩人並坐在床沿上，相偎相倚，好像有無數體己話要說，只是我對着你，你對着我的痴笑。歇了半天，文卿就兜頭問一句道：

「『你知道我是誰麼？』

「『彩雲怔了一怔道：』

「『我很認得你，只是想不起你姓名來。』

「『文卿就細細告訴了她一遍，彩雲想一想，

曾孟樸先生寫他太老師與小太師母的前世冤

才五十五歲。他死後，賽金花先則伴靈回吳，繼

彩雲易散琉璃何脆

「『當時只道渾閒事，過後思量總可憐！』」從眼眶中直滾下來，口裏哀道：替他拭着淚，說道：

「『你怎的沒來由哭起來？』

「『口雖如此說，卻自己也一陣透骨心酸，幾乎也哭出來。文卿對着彩雲，只是上下打量，低低吟道：』

「『愁到天地翻，相看不相識。』一面道：

「『彩雲，我心裏只是可憐你，知道麼？』」

「『彩雲摸不着頭腦，卻趁勢就靠在文卿身上道：』

「『你只管傷心做什麼？回頭等客散了，肯到我那裏去坐坐麼？我還有許多話要問你呢！』」

這一夜，就是洪狀元和賽金花的卻扇之夕，

「芙蓉帳暖日高起」了。

使後世之人大都相信，賽金花是煙臺妓女李鶴如的投胎轉世，往後他更用白描筆法，把賽金花所施予洪狀元的現世報，寫得相當的難堪與悲慘。自從光緒十二年清明佳節洪賽一見如故，賽金花當夜滅髡留客，點了「大蠟燭」以後，他們倆明來暗往的關係維持了將近十個月。光緒十三年（一八八七）正月十四，芳年十六歲的賽金花被洪狀元迎娶入門，充任妾侍，這一年的五月洪鈞便簡派為出使俄德奧法四國大臣，賽金花以妾侍瓜代正室夫人，隨同洪鈞放洋。她在輪船上由洪鈞為她延師習德語，方懂得了些皮毛，便利用乃師——一名美艷的虛無黨徒向洪鈞設局敲詐的機會，虛報金額中飽入己。到柏林後她一面大肆活動，招蜂引蝶，一面與侍役阿福相苟且，由阿福「李代桃僵」幫洪鈞生了個女兒德官，又邂逅德國青年軍官瓦德西，鬧得穢聲四播，不堪入耳。洪鈞在滿回國，歸途中又與船長質克春風一度，使一名發現秘密的老家人公然大發牢騷，有道是——「哼，外國人！船主！外國人能賣幾個錢？」船主又生幾個頭幾隻臂膊？不要現世了，我倒要問問他，昨天夜裏做的是什麼好事？嘆，我在船面裏，聽了一夜嘍！我弄壞他大餐間的一隻玻璃杯，他倒不答應！那麼他弄壞了我們的公使夫人，就不要緊啦！」

而中途捲逃。翌年她二十三歲時，用狀元夫人的頭張艷幟於上海，丟盡洪家的臉。同時蓄戲子孫三為其面目，光緒二十四年（一八九八）她更遠赴北京天子脚下開設第一座南班，嗣後便在平津兩地賣淫。二十六年（一九〇〇）庚子拳亂，瓦德西榮任八國聯軍統帥，舊侶重逢，戀奸情熱，也會利用她和瓦德西的特殊關係救了不少北平的官紳百姓。光緒三十一年（一九〇五）她終於被人「扳倒」，因蓄妓鳳鎗被虐而死或謂自殺就逮下刑部獄，旋又押解回返蘇州原籍。次年又在上海開書寓，兼做華洋客官生意，又一年後她三十六歲，曾經嫁給滻寧路的一名職員曹某，光緒三十四年（一九〇八）賽金花唯一的女兒德官死去。民國二年曹某一死她又成寡婦，同年結識國會議員魏斯靈。七年三嫁，正式成為魏夫人。民國十一年她母親與三嫁丈夫魏斯靈雙雙病逝，她乃與義僕顧媽苦苦渡日，二十二年病歿，得年六十五。北平各界人士葬之於陶然亭。

這便是賽金花和洪鈞結識後的平生概略，其間詳情，還得看中外雜誌所刊的「彩雲曲特輯」，至於賽金花的自述有沒有虛偽不實成份，或者是否須加以補充，當俟刊畢再行搜集資料，執管爲續。

至於本文主人翁洪狀元的身份，可謂相當的悲慘和淒涼，他死在兵部左侍郎、總理各國衙門行走任上。還有「元史譯文證補」一書。僅得何氏夫人所育的一子，名洛，字兆東，當過工部郎中。洪洛在他父親死後不久也溘然長逝，洪狀元就此絕了嗣。

「還俗記」共二十餘萬言。三百餘頁，附以珍貴圖片，本書現已出版，定價新臺幣二十八元。請寄郵票或將書款交存郵政劃撥帳戶一四〇四四號中外雜誌社，立即寄書。

第四種 還俗記 劉先銘著

定價新臺幣貳拾捌元請即購閱